

PROGRAMME D'AIDE AUX MUSÉES

Liste des projets financés en 2003-2004

Non de l'institution	Titre du projet	Montant
ALBERTA		
Glenbow-Alberta Institute	Echoes from the dust Travelling exhibition on the disappearing prairie grain elevator	42,000.00 \$
University of Lethbridge Art Gallery	Sea to Sky Travelling exhibition and publication highlighting 33 influential landscape artists	30,260.00 \$
Edmonton Art Gallery	Soundtracks National Tour	100,000.00 \$
Edmonton Art Gallery	Maxwell Bates: Travelling exhibition on the work of Alberta artist Maxwell Bates	100,000.00 \$
University of Calgary - Nickle Arts Museum	Greg Curnoe/Serge Lemoyne: Two Nationalisms? / Deux Nationalismes?	5,000.00 \$
Oil Sands Discovery Centre	My Name is Nanuq: The Diary of a Polar Bear	4,300.00 \$
Banff Centre for Education	Aboriginal Curatorial Symposium	8,000.00 \$
Normandeau Cultural & Historical Society	Records Creation	29,700.00 \$
Heritage Community Foundation	It's Our Heritage Multimedia Campaign Phase I	30,000.00 \$
The Edmonton Art Gallery	Collections: A public Experience	54,500.00 \$
Piikani Nation Research Department	Piikani Nation Archives Development	25,000.00 \$
Northern Lakes College Native Cultural Arts Museum	Spirit of the Peace Digital Collections	30,000.00 \$
Crowsnest Historical Society	Collections Management Automation	28,000.00 \$
Alberta Museums Association	Development of Occupational Profiles for careers in Museums	18,400.00 \$
Provincial Museum of Alberta	Writing-on-Stone Image Database	26,400.00 \$
Provincial Museum of Alberta	Storage Upgrade for Western Canadian History	30,000.00 \$
Normandeau Cultural & Historical Society	Stolen Dreams - Portraits of the World	4,600.00 \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Art Gallery of Greater Victoria	Samurai, Warrior of Japan	11,200.00 \$
Art Gallery of Greater Victoria	Manchu Era, Arts of China's Last Imperial Dynasty	43,000.00 \$
Art Gallery of Greater Victoria	Mining Stories	11,250.00 \$
Kelowna Art Gallery Association	Gary Pearson: ONS way ticket - Travelling exhibition	25,500.00 \$
UBC Museum of Anthropology	Evolving Haida Art: Paintings by Robert Davidson	80,090.00 \$
Vancouver Aquarium Marine Science Centre	Giants of the Sea: Leatherback Turtle Travelling Exhibit	100,000.00 \$
Vancouver Art Gallery	Emily Carr: Retrospective Exhibition Research & Development Phase	75,000.00 \$
Vancouver Art Gallery	City Limits: The urban Universe Research & Development Phase of a Travelling Exhibition	80,000.00 \$
Vancouver Museum Commission	Indian Desert	33,000.00 \$
Vancouver Museum Commission	Tourist Art	58,500.00 \$
Vernon Science and Discovery Center	Travelling Exhibition - Sky Hunters	4,425.00 \$

Kamloops Art Gallery	Divine Images: Works from the Max Tanenbaum Collection in the National Gallery of Canada	5,000.00 \$
Creston Valley Wildlife Management Area	Like a Duck to Water Travelling Exhibit	2,200.00 \$
First People's Cultural Foundation	The Story of Language	59,300.00 \$
Ksan Association	Digitize Archival Material	2,100.00 \$
Ktunaxa/Kinbasket Tribal Council Society	Developing the Ktunaxa/Kinbasket Interpretive centre	48,000.00 \$
Old Massett Village Council	Canadian Aboriginal Repatriation Website & Conference	50,000.00 \$
Osoyoos Indian Band	Okanagan Historical Museum Development Project	61,200.00 \$
Sto: Lo Heritage Trust Society	Xa:ytem Presentation Development Project	33,400.00 \$
UBC Museum of Anthropology	Musqueam Internship Program	66,700.00 \$
Art Gallery of Greater Victoria	Installation of HVAC Systems in Four Galleries	95,000.00 \$
Britannia Beach Historical Society	More Than Industrial Artifact Conservation	11,800.00 \$
British Columbia Museums Association	Member Services Development Project	74,500.00 \$
Campbell River & District Museum & Archives	Museum Modification of Environmental Systems	38,700.00 \$
Fraser Fort George Museum Society	Updating Collections Location Information	16,500.00 \$
Kamloops Art Gallery	Cultural Tourism Strategic Plan Implementation	33,000.00 \$
Kelowna Museum Association	High Density Mobile Shelving	45,000.00 \$
Langley Centennial Museum & National Exhibition Centre	Dangelmaier Conservation Framing Project	8,100.00 \$
Port Moody Heritage Society	The Holdings Development - Second Phase Project	16,200.00 \$
Summerland Museum and Heritage Society	Micro Film Project	6,980.00 \$
UBC Museum of Anthropology	Collections Management: Enhancing Physical & Virtual Access	67,320.00 \$
Vancouver Art Gallery	Capital Campaign Feasibility Study	16,900.00 \$
Art Gallery of Greater Vancouver	AGGV Collections Management Implementation Project 2003 and Phase II	80,000.00 \$
UBC Museum of Anthropology	Through Tropic Seas: The Frank Burnett	47,302.00 \$
ILE-DU-PRINCE-EDOUARD		
Confederation Centre Art Gallery	To a Watery Grave	59,000.00 \$
Community Museums Association of PEI	Museum Development Project	24,000.00 \$
MANITOBA		
Winnipeg Art Gallery	Exhibition Research - Early Masters: Inuit Sculpture 1949-1955	18,550.00 \$
Winnipeg Art Gallery	Exhibition Research - Charles Comfort	6,165.00 \$
Société historique Notre-Dame-de-Lourdes	L'influence des congrégations religieuses sur la conservation de la langue et de la culture française	15,500.00 \$
Art Gallery of Southwestern Manitoba	Tony Calzetta - War Stories for Children and Art Stories for Adults	1,235.00 \$
Leaf Rapids National Exhibition Centre Inc./ Société des arts of Leaf Rapids Inc.	Echoes from the dust: The Disappearing Prairie Grain Elevator	1,250.00 \$

New Iceland Heritage Museum Inc.	Host travelling exhibit "Full Circle, First Contact - Vikings and Skraelings in Newfoundland and Labrador", from the Newfoundland Museum	5,000.00 \$
Manitoba Metis Federation	Metis National Heritage Centre - Feasibility Study	120,901.00 \$
Metis Resource Centre Inc.	MRC Heritage Initiative	64,733.00 \$
Maison Gabrielle-Roy	Aménagement muséal	14,950.00 \$
Association of Manitoba Museums	Professional Development Project	31,701.00 \$
WinnPEg Art Gallery	Collection Packing Project	50,527.00 \$
Manitoba Museum	Collections Assessment Phase 1 year 2	120,000.00 \$
Manitoba Sports Hall of Fame and Museum	Visitor Profile and Marketing Plan	5,000.00 \$
Commonwealth Air Training Plan Museum	Museum Exhibition Planning and Design Project	28,795.00 \$
NOUVEAU-BRUNSWICK		
New Brunswick Museum	Ordinary people in extraordinary conflicts	44,700.00 \$
Science East Association Inc.	Oustanding Maritimers	72,418.00 \$
Moncton Museum - City of Moncton	Dinosaurs & Company	4,205.00 \$
Université de Moncton - Galerie d'art	Are you talking to me? Conversations	2,248.00 \$
Metepenagiag Mi'kmaq Nation	Visiting our Ancestors	44,000.00 \$
Moncton Museum	High Density Storage Systems Project	52,000.00 \$
Association Museums New Brunswick	Professional Dev. Program	28,000.00 \$
Association of professional engineers and geoscientists of New Brunswick	Feasibility Study - National Engineering Museum	25,000.00 \$
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Dalhousie University Art Gallery	Travelling exhibition of the work of Theodore Wan	25,000.00 \$
Nova Scotia Museum	The Mystery of Trace Fossils	21,500.00 \$
Mount Saint Vincent University Art Gallery	General Idea Editions	2,875.00 \$
Federation of Nova Scotian Heritage	Professional Development Project	39,000.00 \$
Pier 21 Society	Enhanced Business Information System	29,000.00 \$
Black Loyalist Heritage Society	Training Project	8,160.00 \$
Black Loyalist Heritage Society	Marketing Project	4,500.00 \$
Nova Scotia Museum	Collections Storage Initiative : Phase II	32,000.00 \$
NUNAVUT		
Najuqsivik	Reviving traditional Inuit Games and toys	8,120.00 \$
ONTARIO		
Agnes Etherington Art Centre	Italian Drawings	22,600.00 \$
Blackwood Gallery	General Idea Editions: 1967-1995	47,700.00 \$
Multicultural History Society of Ontario	Ringelblum Exhibition	88,000.00 \$
Royal Ontario Museum	Hands on Nature	99,900.00 \$
Royal Ontario Museum	Dr. Oronhyatekha	136,000.00 \$
Art Gallery of Hamilton	Choice Matters	90,000.00 \$
Cambridge Galleries	Behind Closed Doors	62,000.00 \$
Corporation of the City of Hamilton 038199	"We all Live Downstream"	63,000.00 \$
Corporation of Haldimand County	Wondering Wonders	24,000.00 \$
Gardiner Museum of Ceramic Arts 037139	On the Table	41,000.00 \$

Gardiner Museum of Ceramic Arts 037139	Feats of Clay	26,000.00 \$
Robert McLaughlin Art Gallery 038103	1953, Painters Eleven exhibition	63,000.00 \$
Robert McLaughlin Art Gallery 038103	Rody Kenny Courtice	24,000.00 \$
Royal Botanical Gardens 045123	Partnership for Plants	88,000.00 \$
Textile Museum 045126	India Textiles Exhibition	58,000.00 \$
Ontario Association of Art Galleries 039486	Visual Art curators	58,000.00 \$
Group for the creation of a Design Exchange 044164	Made in Canada	50,000.00 \$
Ontario Workers Arts and Heritage Centre Inc.	Highway Workplace	60,000.00 \$
Rideau Canal Museum	100 Years of Science in Agriculture	1,500.00 \$
Thunder Bay Art Gallery	Colour Zone: Lawrence Paul Yuxweluptun	2,655.00 \$
Corporation of the cit of Owen Sound	The Changing Land	5,000.00 \$
Thunder Bay Historical Museum Society	Re-Shaping Memory: Owning History: Through the lens of Japanese Canadian Redress	1,000.00 \$
Corporation of the city of Woodstock	From Glaciers to Cartier	2,830.00 \$
Rainy River First Nation	Site Conservation Plan	120,000.00 \$
Royal Botanical Gardens 045123	Community Leader in Indigenous Ethnobotany	54,000.00 \$
Chiefswood National Historic Site 047382	E. Pauline Johnson exhibition feasibility study	28,000.00 \$
Agnes Etherington Art Centre	Collections Imaging, Database, Website Project: Phase 2	63,100.00 \$
Creative Spirit Art Centre	Feasibility Study	24,900.00 \$
Kitchener Waterloo Art Gallery	Collection Management System	78,000.00 \$
Museum of Northern History	Museum Long-Term Exhibition Plan	9,300.00 \$
Ontario Museum Association	Evaluation of Professional Development for Museums	6,000.00 \$
Ottawa Art Gallery	Documentation and Remedial Conservation	37,100.00 \$
Ottawa Art Gallery	Feasibility Study: OAG Facilities	45,200.00 \$
Red Lake Museum and Archives	Schematic Design & Exhibit Planning & Design	38,000.00 \$
Hurononia Museum	Little Lake First Nation Ossuary Project	113,300.00 \$
Hurononia Museum	Architectural Studies	5,800.00 \$
Regroupement des organismes du patrimoine franco-ontarien (ROPFO)	Expomediatour	50,000.00 \$
Corp. City of Peterborough	Expansion feasibility study	52,700.00 \$
Municipality of Clarington	Storage Project -Public Accessibility Program	4,600.00 \$
Municipality of Clarington	Educational Feasibility Study	8,000.00 \$
Museums of Mississauga	Collections Digitization Project	41,200.00 \$
Norwich & District Historical Society	Computerized collections project	8,200.00 \$
Ontario Assoc. of Art Galleries	Data Exchange	12,900.00 \$
West Parry Sound District Museum	Organizational Development	25,000.00 \$
Windsor Community Museum	Digital Heritage Services	68,000.00 \$
Woodland Cultural Centre	Facility Upgrade	30,000.00 \$
QUÉBEC		
Bioparc de la Gaspésie	MIK'MAQ, un peuple de la mer	40,000.00 \$
Cascapedia River Museum	Digital Management of the Cascapedia River Museum's collection	15,000.00 \$
Galerie l'oeuvre de l'autre	Paysages divers (titre de travail)	83,920.00 \$

Pulperie de Chicoutimi (La)	Aménagement des œuvres sur papier et des peintures de la collection de la Pulperie de Chicoutimi	35,000.00 \$
Musée de la Gaspésie	La Bataille du Saint-Laurent	90,000.00 \$
Zoo de Granby	La bionique	90,000.00 \$
Amis des Jardins de Métis inc. (Les)	Inventaire des collections des Jardins de Métis	20,000.00 \$
Conseil des Innu de Ekuanitshit	Étude de Faisabilité et d'impact socio-économique	34,860.00 \$
Corporation Les Aventuriers de l'archéologie dans le Haut-St-Laurent	Le site archéologique Droulers/Tsionhiakwatha: un secret trop bien gardé! Projet de promotion	11,475.00 \$
Musée de la Mer inc.	Du grain de sel au grain de sable	7,161.00 \$
Fondation Willie Deraspe pour le centre d'interprétation du phoque	Des Iles...des loups-marins et nous	90,000.00 \$
Musée d'art de Joliette	"La ceinture fléchée et sa représentation...."	25,000.00 \$
Musée d'art de Joliette	Numérisation et diffusion des collections du musée: œuvres majeures de la collection, 1943-1982	15,000.00 \$
Le Musée de Kamouraska Inc.	Exposition: " Villégiature et société: prendre les eaux à Kamouraska"	22,373.00 \$
Comité de mise en valeur de la collection René-Brochu	Étude de faisabilité et planification de la collection René-Brochu	10,000.00 \$
Musée de Lachine	Conservation, documentation et numérisation de la collection d'œuvres sur papier	22,000.00 \$
Musée Armand-Frappier	Création d'un site Web	50,000.00 \$
Québec Anglophone Heritage Network	Survey of Anglophone Heritage and museum community	11,420.00 \$
Centre culturel et du patrimoine Uplands	Documentation d'une partie de la collection	14,000.00 \$
Kitigan Zibi Anishnabeg Education Council	Honouring our ancestors	85,935.00 \$
Parc archéologique de la Pointe-du-Buisson	Collection de la Pointe-du-Buisson	31,825.00 \$
Parc archéologique de la Pointe-du-Buisson	Diffusion nationale des collections de la Pointe-du-Buisson (Phase I)	36,000.00 \$
Parc archéologique de la Pointe-du-Buisson	Aménagement des réserves	32,000.00 \$
Council of the Cree Nation of Mistissini	Mistissini Cree Heritage Development	75,050.00 \$
Musée des Beaux-Arts de Montréal	Max Stern: collectionneur, marchand d'art et mécène	72,960.00 \$
Musée des Beaux-Arts de Montréal	Passion pour la couleur/ L'art expressionniste de Sam Borestein	90,000.00 \$
Atelier d'histoire Hochelage-Maisonnette	Guido Nincheri	35,000.00 \$
Musée d'art contemporain de Montréal	Lyne Lapointe - la tache aveugle	100,000.00 \$
Planétarium de Montréal	Origines - La quête des origines	82,920.00 \$
Les Prêtres de Saint-Sulpice de Montréal	Collections sulpiciennes	27,682.00 \$
Société des musées québécois	Collections muséales	100,000.00 \$
UQAM - Programme de maîtrise en muséologie	Banques d'informations sur les expositions	43,824.00 \$
Écomusée de la maison du fier monde	L'Écomusée du fier monde sur internet	17,150.00 \$
Maison Saint-Gabriel	Sur les bancs d'école en Amérique française	53,800.00 \$
Société des musées québécois	Support à la circulation du patrimoine	90,000.00 \$

Société des musées québécois	Amélioration de l'accès aux informations sur le patrimoine par le biais d'Artefacts Canada et de la base de données Info-Muse	120,000.00 \$
Institut Culturel Avataq	Étude de marché et plan marketing pour le centre culturel de Puvirnituq	60,000.00 \$
Centre canadien d'architecture	Consolidation des collections du CCA au Centre des collections muséales de Montréal	23,700.00 \$
Société des directeurs des musées montréalais	Démarrage et mise en place des opérations du Centre des collections muséales	79,345.00 \$
Cinémathèque québécoise	Gestion et mise en valeur de la collection des films canadiens	30,000.00 \$
Musée McCord d'histoire canadienne	Amélioration à l'accès intellectuel de la collection Costumes et textiles	30,000.00 \$
Prêtres de Saint-Sulpice de Montréal	Documentation et mise en réserve des collections sulpiciennes	23,536.00 \$
Musée du Château Ramezay	Accès aux collections: aménagement de la réserve extérieure	22,000.00 \$
Musée Marc-Aurèle Fortin	Système d'éclairage des salles d'exposition	15,000.00 \$
Maison Saint-Gabriel	Achats d'équipements spécialisés et mesures de conservation	40,000.00 \$
Société des directeurs des musées montréalais	Mise en œuvre du plan de développement des musées montréalais - Promotion et communication phase II	40,000.00 \$
Gaspesian British Heritage Village	Preserving the collection of the Gaspesian British Heritage Village	20,000.00 \$
Musée d'histoire, d'ethnographie et d'art religieux de Nicolet	Sauvegarde et protection des collections	28,365.00 \$
Société d'histoire d'Odanak	Action stratégique de la commercialisation	36,580.00 \$
Muséobus	Station météo mobile	40,000.00 \$
Musée national des beaux-arts du Québec	Picasso et la céramique	90,000.00 \$
Musée Louis-Hémon Inc.	Les paysages littéraires du Canada français	50,744.00 \$
Conseil de la Première Nation Abitibiwinni	Étude de programmation pour mise en valeur de Apitipik	45,600.00 \$
Musée de la civilisation	Gilles Carle, Storyboard intime	90,000.00 \$
Musée de la civilisation	Catalogue informatisé de la Collection de livres rares et anciens (phase 5)	77,850.00 \$
Musée de la civilisation	Du soleil dans les bagages	76,500.00 \$
Musée de la civilisation	Ruben Van Dyck au Musée de la civilisation	40,000.00 \$
Corporation du Musée régional de Rimouski Inc.	La forêt merveilleuse	90,000.00 \$
Corporation du Musée régional de Rimouski	Gestion, traitement et conservation du Fonds Clément Claveau, An 3 du projet	56,000.00 \$
Musée du Bas St-Laurent	L'art des années 1960	79,200.00 \$
Société du patrimoine religieux du diocèse de Saint-Hyacinthe	Inventaire, numérisation et diffusion nationale des collections des paroisses	15,000.00 \$
Institut Culturel Éducatif Montagnais	Ueshpishtikuiaw, premiers contacts avec les français - Publication	21,727.00 \$

Musée Shaputuan	Programme de formation sur mesure en développement des capacités et des habilités de gestion	40,290.00 \$
Musée des Beaux-Arts de Sherbrooke Inc.	Numérisation des œuvres d'art de la collection du Musée des beaux-arts de Sherbrooke	35,000.00 \$
Musée du Séminaire de Sherbrooke Inc.	Merveilleux Colibris	45,000.00 \$
Musée du Séminaire de Sherbrooke	Fourniture de conservation et de restauration	9,819.00 \$
Missisquoi Historical Society - Société d'histoire de Missisquoi	Inventory, cataloguing and digitalization of the agricultural collection	16,527.00 \$
Société historique de Stanstead / Musée Colby-Curtis	Informatisation, numérisation et versement à Artefacts Canada	24,455.00 \$
Centre d'interprétation du Saumon d'Atlantique	Signalisation du Parc de la rivière Mitis	13,000.00 \$
Musée minéralogique et minier de Thetford Mines	Amphibians of Ontario, Bats of Ontario, Egypt, Gift of the Nile, Northern Owls	4,856.00 \$
Musée minéralogique et minier de Thetford Mines	Fleur et Caillou	76,980.00 \$
Corporation du village minier de Bourlamaque/La Cité de l'or	À la conquête d'un trésor, exposition sur le triangle minéral Ontario-Québec	90,000.00 \$
Musée J. Armand Bombardier	Du Méga au Nano	78,000.00 \$
Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	Récits et mythes des Kitcisakik	40,000.00 \$
Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe à Callière	Le Canal-de-Lachine	90,000.00 \$
Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe à Callière	Plan de développement stratégique 2003-2007	8,072.00 \$
Musée du Fjord	Les requins du Canada	90,000.00 \$
Conseil de la Nation huronne-wendat	Répertoire et inventaire des artefacts hurons-wendat	27,845.00 \$
Galerie de l'UQAM	exposition ecf	4,045.00 \$
Musée de Mashteuiatsh (Société d'histoire et d'archéologie de Pointe-Bleue)	"Nuhtshinatsh", exposition itinérante à deux volets sur l'importance de la flore indigène dans l'univers innu et son rapport avec le mode de vie et la tradition	87,300.00 \$
SASKATCHEWAN		
Allen Sapp Gallery	Through the Eyes of the Cree	127,625.00 \$
Art Gallery of Swift Current	Inter-provincial exhibition tour: Biennial SCAM	20,000.00 \$
Dunlop Art Gallery, Regina Public Library	Godless at the Workbench	46,325.00 \$
Estevan Art Gallery and Museum	SCAM Cluster	4,724.00 \$
MacKenzie Art Gallery	Regina Clay: A world in the Making	127,800.00 \$
Moose Jaw Museum and Art Gallery (Moose Jaw Art Museum Incorporated)	Vaughan Grayson at the Top of the World: A Woman Artist in the Canadian Rockies	54,900.00 \$
MacKenzie Art Gallery	Limits of Life: Arnulf Rainer and Georges Rouault	90,000.00 \$
Moose Jaw Museum and Art Gallery (Moose Jaw Art Museum Incorporated)	Gambler-Colette Urban	1,744.00 \$
Museums Association of Saskatchewan	First Nations And Metis Museum Development & Collections	27,775.00 \$
Sâkêwêwâk First Nations Artists' Collective	2004 Multi-Disciplinary Festival	27,700.00 \$

Saskatchewan Western Development Museum	Winning the Prairie Gamble - Aboriginal Component Research Project	61,990.00 \$
Wanuskewin Heritage Park Authority	Winter Village Experience	32,640.00 \$
Museums Association of Saskatchewan	Education Program	63,387.00 \$
Little Gallery Society Inc.	Digitization of the permanent collection at the Little Gallery	3,000.00 \$
Moose Jaw Museum and Art Gallery (Moose Jaw Art Museum Incorporated)	Exhibition Banners and Posters	7,000.00 \$
TERRE-NEUVE ET LABRADOR		
Memorial University of Newfoundland Art Gallery Inc.	St. Michael's Printshop	62,000.00 \$
Memorial University of Newfoundland Art Gallery Inc.	Collections Digitization for Management and Public Access	48,000.00 \$
Provincial Museum of Newfoundland and Labrador	National Tour of Possessions -2003-2004	39,222.00 \$
Provincial Museum of Newfoundland and Labrador	Speaking our languages	100,000.00 \$
Museum Association of NFL	Professional Development Program	34,000.00 \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST		
Gwich'in Social and Cultural Institute	Gwich'in Social and Cultural Institute Website	60,325.00 \$
YUKON		
Champagne and Aishihik First Nation	Cultural Centre Detailed Planning Project	77,000.00 \$
Danoja Zho Cultural Centre	Healing through Heritage: Exhibit Development phase 1	30,100.00 \$
Yukon Historical & Museum Association	Yukon Training Needs by YHMA Members	15,000.00 \$
ORGANISATIONS NATIONALES		
Organisation of Military Museums of Canada Inc. (The)	OMMC 37th Annual Museum Studies Course	6,000.00 \$
Canadian Broadcast Museum Foundation/Fondation du Musée Canadien de la Radiodiffusion	Development Plan: Phase II	90,000.00 \$
Canadian Association for Conservation of Cultural Property	Conservation of Fossil, Mineral and Rock Collections	6,632.75 \$